



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
GABRIELLA VELLA**

Seduta tat-18 ta' Awwissu, 2011

Avviz Numru. 175/2011

**Wara l-ittra ufficiali ezekuttiva 2477/09 fl-ismijiet:**

**Vincent Borg**

**Vs**

**Shaun Risiott**

**II-Qorti,**

Rat ir-Rikors ta' Shaun Risiott ipprezentat fil-31 ta' Mejju 2011, permezz ta' liema wara li jippremetti illi l-ittra ufficiali ezekuttiva bin-numru 2477/09 fl-ismijiet "Vincent Borg v. Shaun Risiott" hija null u bla effett fil-ligi, peress illi r-rekwiziti mandatorji ta' l-Artikolu 166A(2) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta ma gewx rispettati, senjatament id-dikjarazzjoni ta' fatti illi fl-att imsemmi hija totalment assenti, jitlob lil din il-Qorti: (1) tiddikjara u tiddeciedi li l-ittra ufficiali ezekuttiva bin-numru 2477/09 fl-ismijiet "Vincent Borg v. Shaun Risiott" hija nulla u bla effett fil-

## Kopja Informali ta' Sentenza

Ligi, u konsegwentement it-titolu ezekuttiv vantat minn Vincent Borg huwa ghalhekk null u bla effett fil-ligi; u (2) tiddikjara u tiddeciedi illi l-mandat ta' sekwestru numru 1064/10 fl-ismijiet "Vincent Borg v. Shaun Risiott" huwa null u bla effett fil-Ligi; bl-ispejjez kontra l-intimat;

Rat ir-Risposta ta' Vincent Borg ipprezentata fit-22 ta' Gunju 2011 permezz ta' liema jopponi għat-talbiet tar-rikorrent u jitlob li tigi michuda, bl-ispejjez kontra l-istess rikorrent, ghaliex: (1) preliminarjament ir-Rikors sar *fuori termine*; (2) r-rekwiziti taht l-Artikolu 166A(2) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta gew sodisfatti; u (3) ir-Rikors odjern ma hu xejn hliet attentat biex ir-rikorrent, wara li ilu sentejn jahrab il-proceduri civili odjerni, jiprova jistultifika l-proceduri legittimi ta' l-intimat;

Rat in-Nota pprezentata mill-Avukat Dottor Ludvic Caruana waqt is-seduta tad-19 ta' Lulju 2011 li biha esebixxa kopja legali ta' l-atti tal-Mandat ta' Sekwestru Ezekuttiv fl-ismijiet "Vincent Borg v. Shaun Risiott" bin-Numru 1064/10, inkluza l-ittra ufficjali a tenur ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta fl-ismijiet "Vincent Borg v. Shaun Risiott" datata 30 ta' April 2009, bin-Numru 2477/09;

Semghet it-trattazzjoni tar-Rikors da parte tad-difensuri tal-partijiet u rat is-sentenza fl-ismijiet "Joseph Gouder et v. Paul Zammit" Rikors Nru. 113/10 deciza mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fis-6 ta' Ottubru 2010, ipprezentata mill-Avukat Dottor Ludvic Caruana waqt it-trattazzjoni;

Rat l-atti l-ohra tal-kawza;

### Ikkunsidrat:

Il-procedura odjerna hija procedura istitwita a tenur ta' l-Artikolu 166A(5) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta, sabiex it-titolu ezekuttiv ottenut mill-intimat fil-konfront tar-rikorrent bis-sahha ta' l-ittra ufficjali a tenur ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta datata 30 ta' April 2009, bin-Numru 2477/09, jigi rexiss u dikjarat null u bla effett fil-Ligi, minhabba n-nullità ta' dik l-ittra ufficjali.

Ai termini ta' I-imsemmi Artikolu 166A(5) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta, sabiex il-Qorti tilqa' talba ghar-rexissjoni u dikjarazzjoni ta' nullità u bla effett fil-Ligi ta' titolu ezekuttiv ottenut bis-sahha ta' ittra ufficiali mahruga a tenur ta' I-Artikolu 166A ta' I-imsemmi Kapitulu tal-Ligi, oltre li r-Rikors da parte tad-debitur irid jigi ipprezentat fi zmien ghoxrin (20) gurnata minn I-ewwel notifika li ssirlu ta' xi mandat ezekuttiv jew xi att gudizzjarju iehor imsejjes fuq dak it-titolu, trid tkun sodisfatta li d-debitur ma kienx jaf b'dik I-ittra ufficiali għaliex huwa ma kienx notifikat kif immiss, jew li I-ittra ufficiali ma kienx fiha I-htigijiet stipulati fis-subartikoli (1), (2) jew (3) ta' I-Artikolu 166A, din ta' I-ahhar il-premessa fuq liema ir-rikorrent jibbaza t-talba tieghu.

L-intimat jopponi għat-talbiet tar-rikorrent I-ewwel qabel kollo bl-eccezzjoni li r-Rikors promotur gie pprezentat *fuori termine*.

Ai termini ta' I-Artikolu 166A(5) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta r-Rikors in kwistjoni għandu jigi pprezentat *mid-debitur fi zmien ghoxrin gurnata minn I-ewwel notifika li ssirlu ta' xi mandat ezekuttiv jew xi att gudizzjarju iehor imsejjes fuq dak it-titolu*<sup>1</sup>.

Mill-atti processwali, senjatament mill-kopja legali ta' I-atti tal-Mandat ta' Sekwestru Ezekuttiv bin-Numru 1064/10, ottenut mill-intimat kontra r-rikorrent in esekuzzjoni tat-titolu tieghu nascenti mill-ittra ufficiali a tenur ta' I-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta datata 30 ta' April 2009, bin-Numru 2477/09, ma jirrizultax li hemm riferta relativa għan-notifika ta' dak il-Mandat lir-rikorrent. Jidher għalhekk illi dak il-Mandat ma giex notifikat lir-rikorrent u I-intimat ma ressaq ebda prova ohra li turi jekk u meta att giudizzjarju iehor imsejjes fuq it-titolu ezekuttiv in kwistjoni, seta' gie notifikat lir-rikorrent biex b'hekk jiskatta t-terminu preskrift fl-Artikolu 166A(5) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta ghall-prezentata tar-Rikors.

---

<sup>1</sup> Sottolinear tal-Qorti.

Kieku I-Qorti kellha tistrih esklussivament fuq dak li jirrizulta mill-atti processwali jkollha necessarjament tichad l-ewwel eccezzjoni fuq liema I-intimat jibbaza I-opposizzjoni tieghu għat-talbiet tar-rikorrent, izda Hija tal-fehma li trattasi ta' eccezzjoni relativa għal terminu ghall-prezentata ta' proceduri giudizzjarji li huwa stabbilit fil-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili, ma tistax u ma għandhiex tistrih esklussivament fuq dak li jirrizulta mill-atti processwali anke jekk jidher li I-partijiet kontendenti donnhom jinjoraw il-vera portata guridika ta' tali eccezzjoni.

F'dan ir-rigward il-Qorti tistrih fuq il-principju ormai ferm assodat fis-sistema guridika tagħna li *I-osseranza tat-termini stabbiliti fil-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili u f'liggħiġiet ohra specjali li jirregolaw il-kondotta tal-proceduri quddiem il-Qorti u quddiem it-Tribunali huma ta' ordni pubbliku u ma jistgħu jigu bl-ebda mod injorati u lanqas bil-kunsens tal-partijeit rinunzjati jew mibdula<sup>2</sup>. Dawn it-termini jehtieg li jigu osservati u dan taħt piena ta' irritwalità u nullità tal-proceduri li għandha, fejn tokkorri u fejn hekk jirrizultaw lilha, tigi wkoll sollevata mill-Qorti ex officio ... In-nullità tattakka I-att innifsu. Dak I-att li fil-procedura hu null għandu jitqies daqs li kieku qatt ma kien intavolat quddiem il-Qorti li allura jehtigilha tiskartah indipendentement mill-mod kif I-irregolarità tkun giet migħuba a konoxxenza tagħha – **Giuseppi Caruana v. Charles sive Charlie Psaila**, deciza mill-Qorti ta' I-Appell fil-21 ta' Marzu 1997<sup>3</sup>.*

Fir-Rikors tieghu r-rikorrent jippremetti li *sar jaf b'mandat ta'* sekwestru bin-numru 1064/10 fl-ismijiet hawn fuq premessi in eżekuzzjoni ta' I-ittra ufficjali eżekuttiva de quo, permezz ta' missieru John Risiott wara li gie notifikat permezz ta' rikors ghall-bandu li gie intavolat fil-11 ta' April 2011. Minn verifika li għamlet il-Qorti dwar tali bandu rrizulta li dan sar fil-kuntest ta' Rikors ta' Zbank fl-atti tac-

---

<sup>2</sup> Sottolinear tal-Qorti.

<sup>3</sup> Ghalkemm f'dik is-sentenza l-principju gie enunciat fil-kuntest ta' proceduri għal kollo differenti minn dawk odjerni, is-sustanza ta' l-istess principju bla dubju ta' xejn tapplika għal kull procedura fejn it-terminu biex tigi dedotta pretensjoni/ilment quddiem il-Qorti/Tribunal kompetenti jinsab stabbilit fil-Kap.12 tal-Ligġiżet ta' Malta.

Cedola bin-Numru 780/10 ipprezentat mill-intimat biex jigi awtorizzat jizbanka ammont ta' flus depozitat taht l-awtorità ta' din il-Qorti wara l-Mandat ta' Sekwestru Ezekuttiv bin-Numru 1064/10. Peress illi fil-kors ta' dawk il-proceduri, senjatament fit-22 ta' Marzu 2011, irrizulta li Shaun Risiott jinsab imsieber, gew istitwiti proceduri għan-nomina ta' Kuratur Deputat biex jirrapprezzentah f'dawk l-att. John Risiott, missier ir-rikorrent Shaun Risiott, gie notifikat bil-bandu **fl-20 ta' Mejju 2011** u b'Digriet tas-**6 ta' Gunju 2011** gie nominat bhala Kuratur Deputat biex jirrapprezzenta lill-ibnu fl-att tac-Cedola bin-Numru 780/10, wara li fit-**30 ta' Mejju 2011** accetta l-bandu. John Risiott gie formalment notifikat bir-Rikors ta' Zbank fis-**17 ta' Gunju 2011**.

Jidher għalhekk illi l-iktar kmieni li r-rikorrent seta' sar jaf, izda mhux formalment notifikat, b'att giudizzjarju imsejjes fuq it-titolu ezekuttiv ta' l-intimat kontra tieghu kien wara li missieru gie notifikat bil-bandu **fl-20 ta' Mejju 2011**. Jekk fl-agħar ipotesti għar-rikorrent kellu jitqies li l-20 ta' Mejju 2011 hi l-ewwel notifika li saritlu ta' att giudizzjarju imsejjes fuq titolu ezekuttiv nascenti minn ittra ufficjali mahruga a tenur ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta, skond kif dispost fl-Artikolu 166A(5) ta' l-imsemmi Kapitulu tal-Ligi, ifisser li huwa kellu jipprezenta r-Rikors odjern sa mhux iktar tard mid-9 ta' Gunju 2011. Mill-atti processwali in ezami irrizulta li r-Rikors promotur gie ipprezentat fil-**31 ta' Mejju 2011**, b'hekk entro t-terminu ta' ghoxrin gurnata prefiss mill-Ligi.

Għaldaqstant, l-ewwel eccezzjoni fuq liema l-intimat jibbaza l-opposizzjoni tieghu għat-talbiet tar-rikorrent għandha tigi michuda.

Stabbilit illi r-Rikors in ezami gie pprezentat entro t-terminu prefiss fil-Ligi jehtieg issa jigi trattat il-mertu proprio ta' l-istess Rikors.

Ir-rikorrenti jikkontendi li t-titolu ezekuttiv ta' l-intimat kontra tieghu għandu jigi rexiss u dikjarat null u bla effett fil-Ligi, għaliex l-ittra ufficjali a tenur ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta datata 30 ta' April 2009, bin-

Numru 2477/09, hija nulla stante li r-rekwiziti mandatorji ta' I-Artikolu 166A(2) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta ma gewx rispettati, senjatament id-dikjarazzjoni tal-fatti mehtiega mill-Ligi hija totalment assenti. In sostenn tal-pretensjoni tieghu r-rikorrent jinvoka il-principji guridici enuncjati fis-sentenza fl-ismijiet **Joseph Gouder et v. Paul Zammit, Appell Civili Nru. 113/10** deciza mill-Qorti ta' I-Appell (Sede Inferjuri) fis-6 ta' Ottubru 2010 u fis-sentenza fl-ismijiet – citata wkoll fl-imsemmija sentenza Gouder et v. Zammit – **Noel Sultana v. Andrew Mercieca, Rikors Nru. 10/10** deciza mill-Qorti tal-Magistrati (Għawdex) Gurisdizzjoni Inferjuri fil-15 ta' Frar 2010.

L-intimat jirribatti l-kontestazzjoni tar-rikorrent ghall-validità ta' l-ittra ufficjali in kwistjoni u l-konsegwenti titolu ezekuttiv tieghu bl-affermazzjoni li kontra dak pretiz mill-intimat, ir-rekwiziti elenkti fl-Artikolu 166A(2) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta gew sodisfatti.

L-imsemmi Artikolu 166A(2) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovdi li *l-kreditur għandu jmexxi billi jipprezenta ittra ufficjali, illi għandha tkun skont forma stabbilita mill-Ministru responsabbi għall-Gustizzja b'avvix legali u illi l-kontenut tagħha għandu jigi konfermat bil-gurament mill-kreditur, jew quddiem ir-registratur jew prokurator legali mahtur bhala Kummissarju bis-setgha li jagħti gurament taht l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'setgha li jagħtu l-Gurament, li għandha tigi notifikata lid-debitur fejn għandu jigi dikjarat b'mod car, taht piena ta' nullità, irraguni li fugha tkun imsejsa t-talba, ir-ragunijiet għaliex it-talba għandha tintlaqa', u dikjarazzjoni tal-fatti b'sostenn tat-talba*<sup>4</sup>: Izda ma jistax isir uzu mid-disposizzjonijiet tas-subartikoli (3), (5) jew (6) tal-artikolu 187 biex issir in-notifika tal-imsemmija ittra ufficjali.

Dwar il-procedura kontemplata fl-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta u r-rekwiziti elenkti fl-Artikolu 166A(2) ta' l-imsemmi Kapitolo tal-Ligi, fis-sentenza fl-ismijiet **Noel Sultana v. Andrew Mercieca**, citata mir-rikorrent waqt it-

<sup>4</sup> Sottolinear tal-Qorti.

trattazzjoni orali, inghad illi permezz *tal-procedura kontemplata fl-Artikolu 166A tal-Kap. 12 il-legislatur kelli l-hsieb li jnaqqas l-ammont ta' kawzi li jsiru billi introduca din il-procedura specjali. Bl-Att VII tal-2007 zied ghas-somma ta' €23,293.73 l-ammont li ghalih tista' tintuza din il-procedura.* Il-qorti hi tal-fehma li l-ittra ufficjali hi xotta hafna u ma jistax jinghad li fiha “**dikjarazzjoni tal-fatt b'sostenn tat-talba**”. Il-kliem “**ghal xoghol u parts**” m'humiex bizzejjed sabiex jissodisfa l-htiega li l-ittra ufficjali jkun fiha “dikjarazzjoni tal-fatti”. Wiehed għandu jiftakar li fejn qabel persuna kellha tagħmel kawza ghaliex ma jkollhiex titolu ezekuttiv, wara l-introduzzjoni ta' l-Artikolu 166A kreditur jista' jottjeni titolu ezekuttiv b'semplici ittra ufficjali. Hu minnu li d-debitur għandu l-opportunità kollha li f'kaz ta' dubju jipprezenta nota fit-terminu ta' 30 gurnata min-notifika u jopponi t-talba u b'hekk igieghel lill-kreditur jkun kostrett jagħmel kawza, madanakollu l-htiega li l-ittra ufficjali jkollha “**dikjarazzjoni tal-fatti b'sostenn tat-talba**”. Mandanakollu dan ir-rekwizit hu ad validitattem u s-sanzjoni hi n-nullità ta' l-ittra ufficjali għal finijiet tal-Artikolu 166A. Il-kreditur għandu l-obbligu li fl-ittra ufficjali jagħti bizzejjed tagħrif sabiex id-debitur ikun jaf dwar x'hiex jittratta d-dejn u fl-istess hin ipoggiż f'posizzjoni li jista' jiddeċiedi jekk għandux jammetti t-talba jew jopponiha f'parti minnha biss<sup>5</sup>. Bla dubju f'dan il-kaz Sultana kelli jsemmi fl-ittra ufficjali nnatura tax-xogħol li qiegħed jintalab il-hlas tieghu, il-vettura li fuqha sar ix-xogħol, meta sar ix-xogħol, u spiega tal-ammont li qiegħed jitlob fis-sens li jagħti tagħrif dwar spejjeż ta' parts u x-xogħol li sar u li tieghu qiegħed jippretendi l-hlas. Informazzjoni li suppost kienet tirrizulta wkoll mill-kont li normalment johrog il-kreditur, u li f'dan il-kaz ma gietx annessa kopja tieghu ma' l-ittra ufficjali. Tagħrif li m'hemm l-ebda accenn għalih fl-ittra ufficjali in kwistjoni. Setgha kien hemm fatti ohra rilevanti, ezempju li d-debitur jiffirma l-kont. Ovvjament dawn ikunu jvarjaw minn kaz ghall-iehor. Fic-cirkostanzi partikolari ta' dan il-kaz l-ilment ta' Mercieca hu gustifikat.

---

<sup>5</sup> Sottolinear ta' din il-Qorti.

## Kopja Informali ta' Sentenza

L-insenjament li johrog minn din is-sentenza huwa wiehed car: il-procedura introdotta bl-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta hija procedura specjali hafna u dak dettat mill-Legislatur ghall-validità tagħha għandu jigi segwit rigorosament. Ghalkemm il-procedura hija bbazata fuq il-prezentata ta' ittra ufficjali mill-kreditur kontra d-debitur, din l-ittra ufficjali ma tistax titqies bhala semplici interpellazzjoni ghall-hlas fejn it-tagħrif mogħti mill-kreditur lid-debitur jista' ma jkunx daqshekk dettaljat, basta li d-debitur ikun jaf dwar xiex jittratta d-dejn li qed jigi interpellat ihallas.

F'kaz ta' semplici interpellazzjoni ghall-hlas mhux necessarju li jingħata daqstant dettal oltre n-natura tad-dejn u r-raguni ghall-hlas, għaliex f'kaz ta' inadempjenza da parte tad-debitur il-kreditur jiprocedi bil-proceduri giudizzjarji quddiem il-Qorti/Tribunal kompetenti fejn hemm jagħti iktar dettal in sostenn tal-pretensjoni tieghu w-id-debitur ikun jista' mhux biss jaf dwar xiex jittratta d-dejn, izda wkoll kif għandu jiddefendi ruhu ghall-interpellazzjoni li qed issirru.

Proprio għaliex il-procedura kontemplata fl-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta hija intiza biex jigi ottenut titolu ezekuttiv mingħajr il-htiega ta' procedimenti giudizzjarji ulterjuri, f'kaz ta' nuqqas ta' kontestazzjoni da parte tad-debitur, huwa necessarju li dik l-ittra jkun fiha d-dettal kollu meħtieg biex id-debitur ikun jaf mhux biss dwar x'hiex jittratta d-dejn izda wkoll biex ikun f'posizzjoni li jista' jiddeciedi jekk għandux jammetti t-talba jew jopponiha in toto jew f'parti minnha biss.

Il-procedura in kwistjoni hija intiza biex jitnaqqsu n-numru ta' kawzi quddiem il-Qrati, biex jitnaqqsu l-ispejjeż u biex tithaffef il-procedura ghall-hlas ta' djun, izda dan certament ma għandux ikun ta' detriment u pregudizzju għad-drittijiet ta' debitur, fosthom id-dritt li jiddefendi ruhu kif jixraq. Huwa għalhekk illi l-Legislatur rabat in-nullità tal-procedura u konsegwenti titolu ezekuttiv derivanti minnha, man-nuqqas ta' wieħed mir-rekwiziti rikjesti *ad validitatem* ta' l-ittra ufficjali, elenkti fl-Artikolu 166A(2) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta.

Konferma ta' dawn l-osservazzjonijiet tirrizulta minn dak enunciat mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fis-sentenza fl-ismijiet **Gouder et v. Zammit**, esebita mir-rikorrent waqt it-trattazzjoni tar-Rikors. Wara li kkunsidrat is-sentenza **Sultana v. Mercieca** u l-principji enuncjati fiha, il-Qorti ta' l-Appell ziedet tghid li minn dik is-sentenza *wiehed jifhem ahjar x'ghandu jkun l-element kostituttiv ta' l-ittra ufficjali ghall-espressjoni legislattiva tad-dikjarazzjoni tal-fatti b'sostenn tat-talba*. Dan mhux minghajr raguni gjaladarba l-uzu ta' l-att gudizzjarji innovattiv introdott fil-ligi procedurali, ex-Artikolu 166A, hu intiz bl-iskop li jevita l-procediment gudizzjarju tal-kawza (Artikolu 154 et sequitur) u l-hela ta' energija u spejjez zejda, fl-istess waqt li johloq t-titolu ezekuttiv. Mhux allura bizzejjed li fl-ittra ufficjali wiehed jillimita ruhu ghar-raguni li fuqha tkun imsejsa t-talba – f'dan il-kaz, ‘appalt ta' injam’ – imma għandu wkoll skond ir-regola normattiva u, ghaliex le, il-bon sens, jiccertifika l-elementi kollha fattwali ghax minn dawn tiddependi, għat-tutela tad-difiza tad-debitur, l-interess legittimu u manifest li hu jkun xjenti tad-dikjarazzjonijiet kollha ta' fatt għal liema qed jintalab il-hlas u b'hekk ikun fi grad ahjar li jametti jew jirripella, il-kaz, il-pretiza tal-kreditur reklamanti. Ukoll fil-fehma ta' din il-Qorti l-kliem ‘appalt fuq l-injam’, ma jikkostitwixx dikjarazzjoni certa u cara tal-fatti. Inter alia, meta saret il-kontrattazzjoni, il-kontenut ta' l-appalt u t-termini tieghu, l-ezekuzzjoni tieghu, il-pattijiet dwar il-hlas tieghu etcetera. Wiehed ma jistax ma jfakkarx f'dik il-gurisprudenza li tirritjeni nulla u mhux meritevoli ta' konsiderazzjoni, meta kien għadu jvigi r-rit tac-citazzjoni, fejn il-kawzali tagħha tkun espressa bhala ‘ghal ragunijiet ohra validi fil-ligi’ (**Fortunata Mizzi [recte Maggi] v. Rosina Coleiro**, Appell Civili, 14 ta' Dicembru 1949), jew ‘ghal ragunijiet ohra li jigu esposti tul it-trattazzjoni tal-kawza’ (**Carmelo Darmenia [recte Darmanin] v. Avukat Dottor Charles Moore nomine**, Prim' Awla, Qorti Civili, 14 ta' April, 1964). B'egwal forza magguri dan huwa hekk ukoll il-kaz hawnhekk trattasi li hi l-ittra ufficjali li tikkreja per saltum titolu ezekuttiv. Irid jingħad imbagħad b'rabta ghall-proviso ta' l-Artikolu 789 fuq riferit illi ghall-ittra ufficjali de qua lanqas ma hi akkonsentita jew permissibbli d-debita

*korrezzjoni gjaladarba mhux possibbli li jsir dan una volta l-materja ghaddiet fil-fazi ezekuttiva tagħha.*

Meta l-ittra uffijali datata 30 ta' April 2009 bin-Numru 2477/09 mibghuta mill-intimat lir-rikorrenti tigi kkunsidrata fid-dawl ta' dak kollu appena osservat, ma jistax ma jigix notat illi l-istess ma fihiex dikjarazzjoni tal-fatti kif intiz fl-Artikolu 166A(2) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta. Ghalkemm fl-ittra in kwistjoni gie dikjarat illi: (i) *illi dan il-kreditu* (ossia s-somma ta' €5,125) *tagħha jirraprezenta arretrati ta' paga dovuta*; (ii) *illi dan il-kreditu huwa cert, likwidu u dovut*; (iii) *illi ghalkemm l-intimat gie interpellat sabiex iħallas, dan il-kreditu baqa' ma thallasx*; u (iv) *illi għalhekk kellom jittieħdu dawn il-proceduri*, fil-fehma tal-Qorti tali dikjarazzjoni ma tissodisfax il-vot tal-Ligi in kwantu għad illi tirrizulta n-natura tal-kreditu pretiz mill-intimat, ma hemmx dettalji sufficjenti biex ir-rikorrent seta' jitqiegħed f'posizzjoni li jiddefendi ruhu kif jixraq ghall-interpellazzjoni ta' l-intimat u jiehu decizjoni dwar kif jipprocedi fir-rigward ta' l-istess.

Fl-imsemmija ittra uffijali kjarament jonqsu s-segwenti dettalji: dikjarazzjoni tan-natura ta' l-allegat impjieg ta' l-intimat mar-rikorrent, dikjarazzjoni jekk tali allegat impjieg għadux fis-sehh jew inkella giex terminat jew fi tmiemu, dikjarazzjoni tal-perijodu għal liema tali allegati arretrati ta' paga jirreferu, u dikjarazzjoni jekk l-ammont pretiz jinkludix talba ghall-hlas ta' sahra jew ta' benefiċċi ohra oltre il-paga bazika dovuta skond il-Ligi, dettalji dawn li fil-fehma tal-Qorti huma lkoll ferm importanti fil-kuntest ta' talba ghall-hlas ta' paga sabiex id-debitur ikun jaf kif għandu jirreagixxi ghall-istess.

Waqt it-trattazzjoni orali l-intimat sahaq illi ma huwiex minnu li bil-mod kif giet redatta l-ittra uffijali in kwistjoni r-rikorrent ma setax jifhem il-pretensjoni u konsegwenti talba tieghu – tant illi jikkontendi li waqt it-trattazzjoni orali d-difensur tar-rikorrent dahal fil-mertu tal-kaz – u anke kieku stess ir-rikorrent ma fehemx il-pretensjoni tieghu dejjem seta' jikkontesta l-ittra uffijali kif provdut fl-Artikolu 166A(3) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta. Minn dak iktar 'I fuq osservat però huwa evidenti li s-sottomissjoni ta' l-

## Kopja Informali ta' Sentenza

intimat ma tistax tigi milqugha ghaliex, jigi ribadit, l-ittra ufficiali a tenur ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta irid ikun fiha mhux biss ir-raguni li fuqha tkun ibbazata it-talba ghall-hlas u r-ragunijiet ghaliex it-talba għandha tintlaqa' imma anke d-dikjarazzjoni tal-fatti in sostenn tat-talba biex id-debitur mhux biss jifhem dwar xiex tittratta l-interpellazzjoni tal-kreditur izda wkoll biex jitpogga f'posizzjoni jiddefendi ruhu kif jixraq u jiddeciedi jekk għandux jammetti t-talba jew jikkontestaha.

L-intimat jishaq ukoll fuq il-fatt li ilu snin twal jiaprova jinnotifika lir-rikorrent bl-ittra ufficiali in kwistjoni u atti ohra sussegwenti w issa li rnexxielu jottjeni t-titolu ezekuttiv kontra tieghu ma jkunx gust li r-rikorrent jithalla jistultifikasi l-proceduri legittimi tieghu. Filwaqt li l-Qorti tifhem l-frustrazzjoni ta' l-intimat ma tistax tippermetti li nullità espressament dikjarata fil-Ligi tibqa' għaddejja qisu qatt ma kien xejn u tippermetti l-esekuzzjoni ta' titolu ezekuttiv ottenut bi procedura li hija nulla u bla effett fil-Ligi. Kif gustament osservat il-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fis-sentenza **Gouder et v. Zammit** *filwaqt li din il-Qorti wkoll tirrikonoxxi ... illi l-formalizmu eccessiv għandu kemm jista' jkun jigi evitat, minn naha l-ohra lanqas m'għandu però jithalla għaddej kollox jew li jigi inkoraggit permissivizmu ingustifikat fir-retta amministrazzjoni tal-gustizzja.*

Għaldaqstant il-Qorti tqis li l-ilment tar-rikorrent hu wieħed gustifikat u t-talbiet tieghu għandhom jigu milqugha.

Għal dawn ir-ragunijiet il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet tar-rikorrent u tiddikjara l-ittra ufficiali a tenur ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta fl-ismijiet "Vincent Borg v. Shaun Risiott" datata 30 ta' April 2009, bin-Numru 2477/09, nulla u bla effetti fil-Ligi u konsegwentement tirrexxindi u tiddikjara null u bla effetti fil-Ligi t-titolu ezekuttiv ta' l-intimat kontra r-rikorrent nascenti minn dik l-ittra, u tirrevoka l-Mandat ta' Sekwestru bin-Numru 1064/10 fl-ismijiet "Vincent Borg v. Shaun Risiott". Fic-cirkostanzi, l-ispejjeż għandhom jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----